



Beratungsstelle Opferhilfe Solothurn  
Industriestrasse 78  
4600 Olten

Telefon: 062 311 86 66  
E-Mail: [opferberatung@ddi.so.ch](mailto:opferberatung@ddi.so.ch)

[opferhilfe.so.ch](http://opferhilfe.so.ch)

Bir suçun mağduru oldunuz. Size aşağıda bazı bilgiler vermek istiyoruz.

## Ceza davaları

Polisten "Suçlar için ceza başvurusu/özel kovuşturma" formunu aldınız. Bu form ile suç duyurusunda bulunma fırsatına sahipsiniz ve bu nedenle davada özel davacı konumundasınız. Henüz suç duyurusunda bulunmadıysanız, bunu yapmak için suç tarihinden itibaren üç ay süreniz vardır.

Suç duyurusunda bulduysanız, savcılık sizi (tekrar) sorgulamaya davet edebilir. Ayrıca suçlanan kişi ile birlikte bir uzlaşma duruşmasına da çağrılabilirsiniz. Bu müzakerelerin amacı, suçlanan kişinin sizden özür dilemesi ve yaptığınız masrafları ve muhtemelen tazminatı ödemeyi kabul etmesidir. Karşılığında siz de suç duyurusunu geri çekmeyi kabul edersiniz. Eğer bir uzlaşmaya (=anlaşmaya) varılırsa, dava sona erer. Uzlaşmaya varmak istemezseniz, savcılık soruşturmaya devam eder. Suçlanan kişi suçu kabul ederse veya kanıtlanabilirse, genellikle şartlı para cezası veya şartlı hapis cezası verilir.

Savcılık karar verir,

- yargılamanın durdurulup durdurulmadığı, yani daha fazla takip edilip edilmediği - örneğin, bir suç şüphesinin kanıtlanamaması ve yeterli kanıt bulunmaması durumunda;
- yargılamanın bir ceza emri ile sonuçlanıp sonuçlanmadığı. Suçlu para cezası alır ve mağdur olarak siz de ceza kararının bir kopyasını alırsınız;
- Davanın bir mahkemeye sevk edilip edilmediği (özellikle daha yüksek cezalar söz konusu olduğunda). Mahkeme cezaya ve mali taleplere (tatmin ve tazminat) karar verir.

## Ceza davalarında mağdurun en önemli hakları

- Tüm görüşmelerde manevi destek için güvendiğiniz bir kişi size eşlik edebilir. Ancak bu kişi tanık olmamalıdır.
- Tüm ceza yargılaması boyunca suçlanan kişiyle doğrudan karşılaşma olmamasını talep edebilirsiniz (buna ofis binasının koridorundaki tesadüfi karşılaşmalar da dahildir). Bu, sorgunun video aktarımı olan ayrı odalarda gerçekleşeceği anlamına gelir.
- Suçlanan kişinin avukatı sorgunuz sırasında hazır bulunma hakkına sahiptir.

- Açıkça itiraz etmediğiniz sürece, suçlunun tutuklanması, kaçması ve gözaltından serbest bırakılması hakkında bilgilendirileceksiniz.
- Mağdur Destek Danışma Merkezi, sizin izninizle savcılık makamlarının dosyalarını inceleyebilir.
- Karar hakkında bilgilendirilmek için savcılığa başvurabilirsiniz.
- Yazılı bir talepte bulunarak, savcılık makamlarından sizi aşağıdaki konularda bilgilendirmelerini isteyebilirsiniz:
  - mahkum edilen kişinin hangi tarihte mahkum edildiği;
  - cezanın nerede ve nasıl infaz edileceği;
  - şartlı veya kesin tahliye;
  - hüküm giymiş bir kişinin kaçması ve bunun sona ermesi.
- Cinsel ahlaka karşı ceza davalarında, kamunun mahkeme duruşmasından çıkarılmasını talep edebilirsiniz. Ancak mahkeme başvurunuzu reddedebilir.
- Cinsel ahlak kurallarına karşı işlenen bir suçun mağduru olarak, özel hayatınızla ilgili sorulara cevap vermeme hakkına sahiptir.
- Cinsel bütünlüğe karşı işlenen bir suçun mağduru olarak, karakolda ve savcılıkta aynı cinsiyetten bir kişi tarafından sorgulanmayı ve mahkemede aynı cinsiyetten en az bir kişinin oturmasını talep edebilirsiniz. Yabancı dil konuşan mağdurlar, suçu tercüme eden kişinin de aynı cinsiyetten olmasını talep edebilirler.

## Mağdur olarak çocuklara tanınan ek haklar

- İlk görüşme mümkün olan en kısa sürede yapılmalı ve bu amaçla eğitilmiş bir polis memuru tarafından gerçekleştirilmelidir. Ayrıca, görüşmenin çocuk sağlığı açısından uygun bir şekilde yürütülmesini sağlamak için psikolojik eğitim almış bir kişi de görüşmeyi gözlemlemek üzere hazır bulunur.
- Görüşme videoya kaydedilir. Ancak bazı suçlar için bu gerekli olmayabilir.
- Kural olarak, çocuklarla iki defadan fazla görüşülmemelidir.
- Çocuğun ciddi psikolojik sıkıntı çektiği varsayılabilirse, suçlanan kişiyle yüzleştirilmemelidir. Bu durumda suçlanan kişi ve savunma avukatı sadece polis memuru aracılığıyla soru sorabilir.
- Sorgulama sırasında 15 yaşın altında olan çocuklar ifade vermekle yükümlü olmayıp muhbir olarak sorgulanırlar.

Reşit olmayan suçlular söz konusu olduğunda, çocuk ceza yargılamaları geçerli olduğundan, ceza yargılamalarında farklı kuralların geçerli olduğunu lütfen unutmayın.

## Tıbbi harcamalar

Tıbbi harcamalar, tıbbi hizmetler, hastane tedavisi, poliklinik faturaları ve fizyoterapi veya psikoterapi gibi tıbbi olarak reçete edilen diğer tedavilerin maliyetleridir. Çalışıyorsanız veya işsizlik sigortasına kayıtlıysanız, bu faturaları işvereninize ya da işsizlik sigortasına göndermeniz gerekir. Bunun için işvereninize ya da işsizlik sigortasına bir kaza raporu sunmanız gerekir. Diğer tüm durumlarda, tıbbi masraflara ilişkin faturaları sağlık sigortası şirketinize gönderin.

Sigorta veya suçlu tarafından karşılanmayan tıbbi masraflarınız varsa, bu masraflar Mağdur Yardım Kurumu tarafından ödenebilir.



## Tazminat ve memnuniyet talepleri

Suçludan tazminat ve tatmin talep etmek istiyorsanız, bu talepler ceza davasında hukuk davası olarak sunulabilir. Bunu yapmak için, ceza davasının erken bir aşamasında kendinizi özel davacı olarak konumlandırmalısınız. İlgili makbuzlarla birlikte masrafların bir listesini yapın ve bu listeyi duruşmada sunun.

İşlenilen suçun neden olduğu zarar ve masraflar örneğin:

- Hasar görmüş veya zarar görmüş giysi ve ayakkabılar
- maaş veya gelir kaybı
- Telefon ve yol masrafları
- Sağlık sigortası veya kaza sigortası tarafından karşılanmayan masraflar

Acı ve mağduriyet için tazminat mümkündür,

- suçtan kaynaklanan fiziksel ve/veya psikolojik hasar devam ediyorsa;
- mesleki ve/veya şahsi bir kısıtlama devam ediyorsa
- iyileşme süreci çok zor, son derece uzun veya son derece acı verici ise.

## Mağdur Yardım Kurumu'ndan tazminat ve iade için son tarihler

Tazminat ve/veya tazminat alma hakkınız varsa ve fail bilinmediği veya ödeme yapamayacağı için bu haklar ödenmemişse, bu talepler Mağdur Yardım Kurumu (Victim Support) tarafından karşılanabilir.

**Lütfen dikkat:** Bu talepler, suç tarihinden itibaren 5 yıl içinde Mağdur Yardım Merkezine kaydedilmelidir, aksi takdirde zaman aşımına uğrayacaktır. Çocukken belirli bir ciddi suçun mağduru olan herkes 25. yaş gününe kadar başvuruda bulunabilir. Bu tarihten sonra başka bir hak söz konusu değildir.

**Size telefonla veya kişisel bir görüşmeyle daha fazla bilgi vermekten memnuniyet duyarız. Ücretsiz ve gizlidir!**